



**MAT: APRUEBA CONTRATO DE COMODATO, ENTRE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO Y COMERCIAL RODEO LIMITADA.**

---

**ALGARROBO: 07.02.2011  
DECRETO: N° 343**

**ESTA ALCALDIA DECRETA LO SIGUIENTE:**

**VISTOS:**

1. Ley N° 18.695 de fecha 31.03.88; Orgánica Constitucional de Municipalidades, y sus modificaciones.
2. Ley N° 18.883 de fecha 29.12.89, Estatuto Administrativo de Funcionarios Municipales.
3. Decreto Alcaldicio N° 1.444 de fecha 10.06.2009. Asume Alcaldía.
4. D.A. N° 228-19.321 de fecha 16.09.94 (Aprobación Planta Municipal).
5. Acuerdo N° 76 del H. Concejo Municipal, Sesión Ordinaria N° 36 de fecha 13.12.2010 y Decreto Alcaldicio N° 2618 de fecha 15.12.2010, Aprueba Presupuesto Municipal para el año 2011.-
6. Carta de fecha 20.01.2011 de parte de la Sra. Magaly Vergara Fernández, coordinadora del taller Municipal al Sr. Santiago Cole Osses, Asesor Jurídico de la Ilustre Municipalidad de Algarrobo.
7. Contrato de Comodato celebrado con fecha 01.02.2011 entre la I. Municipalidad de Algarrobo y Comercial Rodeo Limitada.

**CONSIDERANDO:**

- I. Que, mediante Contrato de Comodato celebrado con fecha 01.02.2011 Don Alberto Urzúa Vettiger, en representación de "Comercial Rodeo Limitada" entrega en comodato (a modo gratuito) a la I. Municipalidad de Algarrobo, **Máquina engrasadora, marca Samoa 502300, carro anclaje, bomba modelo 409200, serie 05C1336.**

**DECRETO**

- I. **APRUEBA** Contrato de Comodato entre la I. Municipalidad de Algarrobo y Comercial Rodeo Limitada, del mueble mencionado en el considerando para fines propios e inherentes a su función, instrumento publico que forma parte integrante del presente Decreto Alcaldicio.

II. Que, el plazo de vigencia del presente comodato del bien mueble, de propiedad de Comercial Rodeo Limitada, es de un año renovable tacita y automáticamente por periodos iguales y sucesivos, a menos que una de las partes, manifestare mediante carta notarial, su deseo de caducar el presente contrato, con a lo menos dos meses de anticipación al vencimiento del respectivo periodo, o durante el transcurso del periodo que corresponda.

III. Que el contrato de comodato tiene carácter de gratuito, quedando expresamente prohibido a la comodataria gravar, enajenar, transferir, subdividir, arrendar, subarrendar, ceder a cualquier titulo el Bien Mueble entregada en Comodato o sus derechos y obligaciones.

IV. ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHIVASE.



*Catalina Chacón Espinoza*  
CATALINA CHACÓN ESPINOZA  
SECRETARIA MUNICIPAL

JLPR/CCHE/PYU/LVA/fch

**DISTRIBUCIÓN**

- Secretaria Municipal (1)
- Alcaldía (1)
- Depto. Transito (1)
- Unidad de Control (1)
- Juzgado Policía Local (1)
- Carabineros de Algarrobo (1)
- Archivo (2)



*Jorge Luis Pizarro Romero*  
JORGE LUIS PIZARRO ROMERO  
ALCALDE



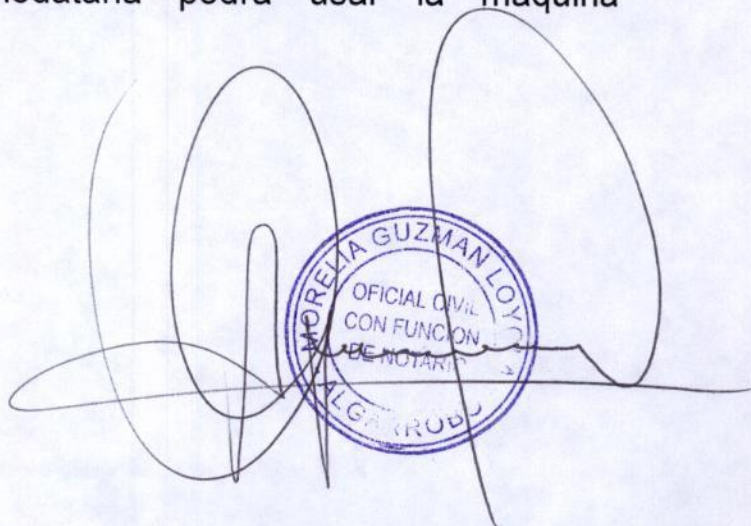
## CONTRATO DE COMODATO

### COMERCIAL RODEO LIMITADA


A

### “ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO”

En Algarrobo, República de Chile, a primero del mes febrero del año dos mil once, comparecen: “Comercial Rodeo Limitada”, inscrita en el Registro Publico bajo el número doscientos siete del año dos mil dos, representada legalmente por el señor **ALFREDO ALBERTO URZÚA VETTIGER**, Chileno, Casado, Ingeniero en Ejecución, Cédula de Identidad número doce millones, quinientos ochenta y cuatro mil, setecientos setenta guión seis. Ambos domiciliados en Avenida Peñablanca esquina Santa Teresita, de la comuna de Algarrobo; en adelante e indistintamente, la “Comodante” por una parte, y por la otra, en su calidad de Alcalde, y como representante de la **I. MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO**, Corporación de Derecho Público, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones sesenta y un mil seiscientos guión nueve, don **JORGE LUIS PIZARRO ROMERO**, Chileno, viudo, Constructor Civil, Cédula de Identidad número cuatro millones trescientos treinta y seis mil doscientos setenta y tres guión nueve, ambos domiciliado en Avenida Peñablanca Número doscientos cincuenta, comuna de Algarrobo, Provincia de San Antonio, Región de Valparaíso, el “Comodatario o la “Municipalidad”, quienes exponen: **PRIMERO:** Comercial Rodeo Limitada, es dueña de la máquina engrasadora, marca Samoa 502300, carro anclaje, bomba modelo 409200, serie 05C1336 **SEGUNDO:** Por este instrumento don Alfredo Alberto Urzúa Vettiger, en representación de Comercial Rodeo Limitada, de la comuna de Algarrobo, entrega en comodato la máquina engrasadora, mencionada en la Cláusula Primero. **TERCERO:** La comodataria podrá usar la máquina



Handwritten signature and blue circular notary seal of Andrea Guzman Loyola, Oficial Civil con Función de Notario, Algarrobo.

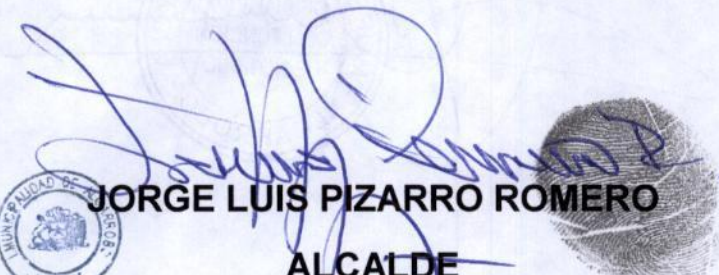


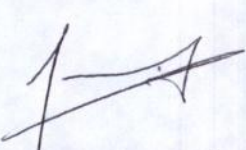

engrasadora, para aquellos fines propios e inherentes a su función, quedándole expresamente prohibido cualquier otro uso o destino. **CUATRO:** El plazo de vigencia del presente comodato del bien mueble, de propiedad de Comercial Rodeo Limitada, es de **un año renovable tácita y automáticamente por periodos iguales y sucesivos**, a menos que una de las partes, manifestara mediante carta notarial, su deseo de caducar el presente contrato, con a lo menos dos meses de anticipación al vencimiento del respectivo periodo, o durante el transcurso del periodo que corresponda. No obstante lo anterior, el presente contrato, también podrá ser resciliado o dejado sin efecto de común acuerdo entre las partes. **QUINTO:** Las partes dejan constancia que el presente contrato tendrá el carácter de gratuito, quedando expresamente prohibido a la comodataria gravar, enajenar, transferir, subdividir, arrendar, subarrendar, ceder a cualquier título el Bien Mueble entregada en comodato o sus derechos y obligaciones en el presente contrato. **SEXTO:** Las partes contratantes acuerdan que todos aquellos gastos que demanden la suscripción del presente instrumento como aquellos que se generen para el cumplimiento del uso, cuidados y conservación del mismo serán de cargo exclusivo del comodatario. **SÉPTIMO:** Las partes acuerdan que el Comodante podrá poner término al Presente contrato de comodato anticipadamente, por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por el Comodatario y que da cuenta el presente instrumento, especialmente, lo establecido en la Cláusula décimo. **OCTAVO:** Para los efectos del siguiente contrato, las partes fijan domicilio convencional en la Ciudad de Algarrobo y prorrogan expresamente competencia para ante sus Tribunales de Justicia. **NOVENO:** Bajo ningún respecto los Derechos del comodatario serán transferibles a título alguno. **DÉCIMO:** DE LA MANTENCIÓN DEL BIEN MUEBLE- La Ilustre Municipalidad de Algarrobo, tendrá la obligación de mantener en perfecto estado de conservación del mueble dado en comodato por el presente instrumento. **UNDÉCIMO:** La calidad de Alcalde Sr. **JORGE LUIS PIZARRO ROMERO** y por ello la de representante de la Ilustre Municipalidad de Algarrobo consta en decreto número mil cuatrocientos cuarenta y cuatro de fecha diez de



Handwritten signature and a circular notary stamp from Algarrobo, Morelia, Guanajuato. The stamp contains the text: MORELIA GUANAJUATO, OFICIAL CIVIL, MUNICIPAL, DE NOTAR, ALGARROBO.

junio del año dos mil nueve, mediante el cual se asume la alcaldía. La personería de don **ALFREDO ALBERTO URZÚA VETTIGER** consta en escritura pública de fecha veintinueve de febrero del año dos mil, número de repertorio doscientos dieciséis del año dos mil, suscrita ante Ana María Letelier Peres, Conservador de Bienes Raíces y Comercio de la ciudad de Viña del Mar. y que por ser conocido por las partes no se inserta. En comprobante y previa lectura firman los comparecientes ante el Oficial del Registro Civil de la comuna de Algarrobo que autoriza.- se da copia.- Doy fe.-

  
  
**JORGE LUIS PIZARRO ROMERO**  
**ALCALDE**  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO**

  
  
**ALFREDO ALBERTO URZÚA VETTIGER**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
**COMERCIAL RODEO LIMITADA.**

  
**OFICIALETA**  
**COMUNIDAD**  
**DE NOTARÍA**  
**ALGARROBO**

FIRMO ANTE MI DON ALFREDO ALBERTO URZUA VETTIGER, CEDULA DE IDENTIDAD N° 12.584.770-6 EN REPRESENTACION DE COMERCIAL RODEO LIMITADA COMO COMODANTE Y DON JORGE LUIS PIZARRO ROMERO, CEDULA DE IDENTIDAD N° 4.336.273-9 ALCALDE DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO, COMO COMODATARIO.-  
ALGARROBO 04 FEBRERO 2011



A handwritten signature in blue ink is written over a circular notary stamp. The stamp is purple and contains the following text: "MORENO GUZMAN LOYOLA", "OFICIAL CIVIL", "CON FUNCION", "DE NOTARIO", and "ALGARROBO".

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALGARROBO

ALFREDO ALBERTO URZUA VETTIGER

REPRESENTANTE LEGAL

COMERCIAL RODEO LIMITADA



A faint handwritten signature in blue ink is visible at the bottom left of the page.